

#MuslimBan

مجبوعی جائزه:

صدر ٹرمپ نے 27 جنوری کے روز انتظامی حکم (EO) کے فریعے امریکا میں واخل ہونے پر پابندی جاری کر دی فوری موثر ہونے والے اس انتظامی حکم کا اطلاق ایر ان، عراق، لیبیا، صومالید، سوڈان اور شام پر ہوگا."مسلانوں پر پابندی" کہلائے جانے والے اس حکم کا اطلاق محض مسلانوں تک محدود نہیں اور ان ممالک میں رہنے والے مسلم و غیر مسلم کی تقریق سے ماورا تمام شہری اس پابندی کا نشانہ ہوں گے اس پابندی میں ایک ایسی نئی شق بھی شامل کی گئی ہے جس کی مثال اس سے پہلے کسی امریکی قانون میں نہیں ملتی۔ اس نئے انتظامی حکم کے تحت اب جان کے خوف سے اپنے ملک کو چھوڈ کر امریکہ آنے والوں کو اب ایک "منہیی ٹیسٹ" سے گزارا جائے گا۔ اس حکم نامے کے بعد امریکی کسٹنز اور بالاؤر پروٹیکشن (CBP) حکام نے ہوائی اڈوں پر کئی مسافر وں کو زیر حراست لے لیا ہے جبکہ ویگر کئی مسافر پروازوں کو اترنے کی اجازت ویے بارڈر پروٹیکشن واپس پائا وہاگیا ہے ۔

پابندی سے متاثر ہونے والوں میں مختلف امیگریشن اسٹیٹس والے، قانونی طور پر رہنے والے رہائشی، امریکا کے علاوہ دوہری شہریت والے افراد شامل ہیں۔ ان ممالک کے علاوہ جنوب مغرب ایشیائی، جنوبی ایشیائی، شمالی افریقہ، اور مشرقی افریقہ کے خطوں سے تعلق رکھنے والوں یا وہاں پیدا ہونے والوں کو بھی حراست میں لیاگیا تھا لیکن بعد میں چھوڑ دیاگیا۔

صدر ٹرمپ کے انتظامی حکم (EO) پر وستخط کرنے کے بعد سینکڑوں وکلا، مترجمین اور دیگر رضاکاروں نے پابندی سے متاثر ہونے والوں کی حفاظت کرنے کے لیے جدو جہد شروع کردی ہے. اس گائیڈ کا مقصد متاثرین کو اضافی وسائل سے آگاہ کرنا ہے.

یاد رکھیے: یہ گائیڈ اپنے طور پر کسی قسم کی قانونی یا ادارتی دستاویز نہیں ہے. برائے مہربانی اس گائیڈکو اپنے انفرادی کیس کے مطابق استعمال کریں.

یہ گائیڈ صدر ٹرمپ کے انتظامی حکم سے متعلق سب سے قابل اعتباد معلومات فراہم کرنے کی کوشش ہے. یہ مختلف افراد اور تنظیبوں کے درمیان تعاون کا نتیجہ ہے. تمام معلومات رضاکاروں کی سخاوت کی بدولت، عربی، فارسی، صومالی، اردو، اور مغربی ارمینی میں دستیاب ہے.

اس ہدایت نامے کا مقصد:

- تمام افراد جو امسلمانوں پر پابندیا سے متاثر ہیں، ان کو اپنے حقوق سے آگاہ کرنا اور اسے متعلق تمام وسائل جو ان کی مدد کر سکتے ہیں انکا ایک مجموع فراہم کرنا ہیے.
 - اس سلسلے میں مدد کیلیے عملی اقدامات جو کہ آپ اپنی یا اس پابندی سے متاثر کسی فرد کی مدد کیلے اٹھا سکتے ہیں کی فہرست فراہم کرنا ہے
- ٔ لوگوں کو حفاظتی اقدام لینے میں رہنمائی کرنا. اس میں پابندی کے خلاف اپنے متعلقہ کانگریس کے رکن کو کال کرنا اور فون کال کیلئے نمونہ کی اسکرپٹ کی شامل ہے
- اضافی ہدایت دیتا ہے تمام آن لائن وسائل جو کہ آپکو قانونی مدد حاصل کرنے میں، امدادی تنظیموں سے رابطہ کرنے میں، اور دیگر وسائل اور تنظیموں سے رابطہ کرنے میں مدد فراہم کرنا.

Ajam Media Collective، Iranian Alliances Across Borders، Iraqi اضافی وسائل یا معلومات کے لیے <u>info@ajammc.com</u> سے رچوع کریں. یہ گائیڈ Transnational Collective، Palestinian Youth Movement، Southwest Asian and Afrikan - Los Angeles، SWANA Rising for Collective بے اللہ میں ا

فهرست

اہم نکات:

اضافی ہدایات:

ACLU's Writ of Habeas Corpus and the Stay Ruling

حراست میں لیے گیے افراد کے لیے معلومات:

ٹرانزٹ میں پھنسے ہوئے لوگ:

وسائل:

مفت قانونی خدمات کے لئے:

امیگریشن مشوره کے لئے:

نفرت پر مبنی جرائم اور متعثب رویہ رپورٹ کرنے کے لیے:

تر اجم: آگاہی اور رضاکارانہ مدد کے مواقع:

اضافی اعمال، وسائل اور آؤٹ رہیے:

مقامی وکالت:

نفسیاتی خدمات کے وسائل (قومی اور مقامی):

پناہ گزینوں کے لئے مقامی وسائل:

منريد معلومات:

اگر امیگریشن اورکسٹم نفاذ (ICE) آپ سے بات کریں

اہم نکات:

- اس پابندی کا اطلاق ایران، عراق، شام، لیبیا، صومالید، سوڈان اوریس کے شہریوں پر ہوگا.
- اگر آپ امریکی شہری ہیں تو آپ کو قانونی طور پر امریکہ میں دوبارہ داخل سے روکا نہیں جا سکتا ہے، البتہ آپ سے اضافی سوالات اور پوچھ گی جا سکتی ہے. معلومات کے مطابق امریکہ میں داخلے کے وقت لوگوں سے ان کے سوشل میڈیا سے متعلق سوالات پوچھے جا رہے ہیں. اگر آپ امریکی شہری نہیں ہیں تو آپ کو سفتی سے صلاح دی جاتی ہے کہ آپ کسی بھی بین الاقوامی سفر کا منصوبہ بنانے سے پہلے کسی امیگریشن وکیل سے ضرور مشورہ کریں.
 - مندرجه ذیل نکات غییر امریکی شهریوں پر مخصوص حالات میں لاگو ہوتے ہیں:
- گرین کارڈیا مستقل شہری: اگر آپ کے پاس ایک گرین کارڈ موجود ہے یا آپ قانونی طور سے مستقل امریکی شہری ہیں، تو آپ کو پہلے ہین الاقوامی سفر کی منصوبہ بندی کے لئے ایک امیگریشن وکیل کے ساتھ مشورہ کرنا بہتر ہے. اگر آپ امریکہ سے باہر ہیں، تو بھی آپ کو ایک امیگریشن وکیل کے ساتھ مشورہ کرنا چاہئے. آپ بھی اس پابندی سے متاثر ہو سکتے ہیں. آپ کو دوبارہ امریکہ میں داخل ہونے پر حراست میں بھی لیا جا سکتا ہے. اگر آپ کو فارم 1-407 پر دستفط کرنے کے لیے کہا جائے تو ہرگز نہ کریں. ، یہاں تک کہ دباؤ کے تحت، آپ کو مجبور کیا جائے تو بھی دستفط نہ کریں. اس پر دستفط کرنے سے آپ کا گرین کارڈ ضبط ہو جاتاہے.

 اپنے فون پر تمام سوشل میڈیا کے ایپس کو حذف کریں CBP (کسٹنز اور بارڈرگشت) اسکی تلاشی کر سکتے ہیں.
- دوہری شہریت یا تومیت کے حامل افراد: اگر آپ پابندی والے ممالک میں شامل کسی ملک کی دوہری شہریت رکھتے ہیں اور امریکی شہریت نہیں رکھتے تو بہت حد تک ممکن ہے کہ آپ کو امریکہ میں داخل ہونے سے دوک دیا جائے . اس بارے میں اطلاعات فی الوقت اختلافی ہیں . تاہم آپ کیلئے امریکہ سے باہر سفر کرنا مناسب نہیں . اگر سفر کرنا لازمی ہے توکسی امیگریشن وکیل سے لازمی رابطہ کریں . اپنے فون پر موجود تمام تر سوشل میڈیا ایپس فوری طور پر ہٹا دیں . کسٹنز اور بارڈر پٹرول اسکے تلاشی لینے کی کوشش کر سکتا ہے .

- ° غیر قانونی حیثیت کے حامل مہاجر: اگر آپ بغیر کسی قانونی دستاویز کے امریکہ میں نہ ہے ہیں تو فوری طور پرکسی امیگریشن وکیل سے رابطہ کریں. وہ آپ کو قانونی مہاجر کی حیثیت حاصل کرنے میں اور آپ کو پیش آنے والی پریشانی اورخطرات سے آگاہ كرا سكتا ہے. اس بات كا خاص خيال ركھيں كہ أكر آپ كے پاس اس سے متعلقہ جو بھى دستاويزات موجود ہيں اس كو محفوظ كر ليں. امریکہ سے نکالے جانے کی صورت میں اپنی تمام تر ضروری معلومات کی فہرست تیار رکھیں. اپنے بھروسہ مند دوستوں، ساتھ میں کام کرنے والے لوگوں، اور جو آپ کے قریبی اور خیسر خواہ ہیں ان کی فہرست تیار رکھیں تاکہ آپ کے ملک بدرہونے پر وہ آپ کے بچوں یا گھر کے ضعیف افراد کمی دیکھ بھال یا خیال رکھ سکتے ہیں۔ اگر کوئی سرکاری یا قانون ناقد کرنے والا آپ کے گھر آئے تو وروازہ مت کھولیں. اس سے سرچ وارنٹ اتلاشی لینے کیلئے قانونی اجازت نامہ طلب کریں. اجازت نامہ ویکھنے کیلئے دروازہ مت کھولیں بلکہ اس سے یہ کہیں کہ وہ سرچ وارنٹ اجازت نامہ دروازے کے نیچے سے سڑکادے. اگر آپ کا کوئی وکیل ہے تو اس سرکاری / قانون ناقد کرنے والے افسر کو کہیں کہ میرے اس وکیل سے بات کر لیں.
- ° طالب علم، سکالبر، یا ملازم: اگر آپ ایک طالب علم، سکالبر، یا ورکر املازم کے طور پر امریکہ میں موجود ہیں اور آپکا ویزہ آپکا تعلیسی ادارہ یا آپکی کیپنی جس میں آپ زیرِ ملازمت ہیں، نے سپانسر کیا ہے اور آپکو امریکہ سے باہر جانے اور واپس آنے کی ضرورت ہے تو ایگزیکٹو آرڈر کے تحت آپ پر 90 دن تک امریکہ میں داخل نہ ہونے کی پابندی ہے. یہ پابندی مہاجر اور غیر مہاجر وونوں کے لئے ہے. طالب علموں کیلیے یہ خاص کر سہولت موجود ہے کے وہ اپنے تعلیمی ادارے کے DSO سے رابطہ کر سکتے ہیں. نیز آپ امیگریشن وکیل سے رابطہ کر کے اپنے متعلق OPT یا آپشنل وئیور لاگو ہونے کے بارے میں دریافت کر سکتے ہیں.
- حاملین ویزا: اگر آپ اُن سات ممالک (جن پر پابندی عائد کی گئی ہے) میں سے کسی ایک کے شہری ہیں اور آپکے پاس ایک قانونی تحاظ سے تصدیق شدہ ویزہ موجود ہے جسکی تاریخ تنسیخ ابھی گزری نہیں ہے اور آپ امریکہ سے باہر ہیں تو آپکو امریکہ میں داخل ہونے میں مسلۂ ہو سکتا ہے. درج ذیل ویزہ رکھنے والے افراد کو امریکہ میں داخلے سے روک دیا جائے گا:
 - گرین کارؤ رکھنے والے وہ افر او جو کہ قانونی طور پر شہری کی حیثیت رکھتے ہیں (LPR Lawful Permanent Resident)
 - B1/B2 وینزہ رکھنے والے افراد
 - غيىر مستقل وركىرز H وينزه
 - ۔ منگیتر کا ویزہ K-1

 - زبرِ تربیت افراد اور ایکسچینبج وزبٹرز J- visa ثقافتی، تہذریہی، تعلیسی تبادلے یا سیاح کار ویزہ Q-visa
 - قانونی طور پر شہری کی حیثیت رکھنے والے فرو کے خاوند یا زوجہ اور انکے بچوں کا ویزہ v- visa

اضافی ہدا یات:

<u>"سلم ایٹووکیٹ</u>" کے مہربان دوستوں نے "مسلم بین"کے حوالے سے <u>مفید نکات پر مشتسل ایک پرچہ</u> تیارکیا ہے. علاوہ ازیں ایک مختصر ہدایت نامہ بھی مرتب کیا گیا ہے جو آپ کو مسلم بین کے حوالے سے کرنے کے ضروری کاموں سے آگاہی دیتا ہے.

اس ہی طرح امریکی عرب اینٹی وُسکریمینیشن کیٹی (اے وُی سی)، نے بھی ایک تفصیلی ہدایت نامہ مرتب کیا ہے جو نا صرف اس انتظامی حکم کے قانونی پہلوؤں کی تشریح کرتا ہے بلکہ اس حوالے سے اپنے قانونی نمائندوں سے رابطے کے طریقے کی رہنمائی بھی کرتا ہے. یہ تفصیلی ہدایت نامہ اس لنگ پر وستیات ہے.

صدر ٹرمپ کے اس حکم نامے، پناہ گزینوں اور تارکینِ وطن پر مزید معلومات بھی ا<u>س دستاویز</u> میں دستیاب ہے.

امریکن سول لبرٹینر یونین کا رٹ آف ہیبنر اور عدالت کا حکم امتناعی

ACLU - (امریکی سول لبرٹینر یونین) - اور وکالت برائے تارکین وطن کی دیگر تنظیموں نے انتظامی حکم کی مختلف شقول اور ان کے نفاذ کے طریقہ کارکے خلاف ملک بھر میں متعدہ مقدمات وائر کیے ہیں اوراب تک ان مقدمات کی کامیاب پیبروی کے نتیجے میں عدالتی احکامات کے فریعے اس حکم کے نفاذ کو عارضی طور پر رکوا دیا ہے ۔ نیویارک میں ایک وفاقی جج نے ایک حکم نامہ جاری کیا جس کے مطابق "عارضی طور پر ملک بھر میں صدر ٹرمپ کی نئی "مسلم بین" کے تحت، امریکی ہوائی اڈوں پر پھنسے ہوئے افراد کی ملک بدری پابندی لگائی جائے" جبکہ بوسٹن میں ایک اور وفاقی جج نے مزید تفصیلی فیصلہ جاری کرتے ہوئے کہا کہ "مسلم بین" سے متاثرہ افراد کی نہ صرف ملک بدری بلکہ ان گرفتاریوں اور ثانوی تلاش کی بھی روک تھام یقینی بنائی جائے ۔ یہاں یہ وضاحت ضروری ہے کہ چونکہ یہ مقدمات ابھی زیر سماعت ہیں لہذا ان فیصلوں کے مکیل اطلاق اور ان کی مکیل تشریح ابھی ہونا باقی ہے .

ان تمام باتوں کے باوجود، اطلاعات کے مطابق لوگوں کو اب بھی تلاشیوں، گرفتاریوں اور ملک بدری کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے. فی اکال جن لوگوں کو لگتا ہے کہ وہ اس انتظامی حکم کے زیر اثر آ سکتے ہیں انہیں محتاط رہنے اور سفر کا ارادہ کرنے سے پہلے اپنے وکیل سے مشورہ کرنے کی صلاح دی جاتی ہے.

اس انتظامی حکم کے خلاف وائر کئے گئے مقدمات کے حوالے سے مزید معلومات کے لئے <u>اس لنگ</u> پر کلک کیھئے. نیویارک میں وائر کئے گئے مقدمے کمی تقصیلات اس لنک پر وستیاب ہیں جبکہ مقدمے کے لئے وائر کمی گئی ورخواست کا متن یہاں ملاحظہ کیا جاسکتا ہے.

حراست میں لیے گیے لوگوں کے لیے معلومات:

اگر آپ کے کسی جاننے والے کو ہوائی اڈے پر گرفتار کرلیا گیا ہے تو فوری طور پر اپنے علاقے کے ACLU کے نمبر پر کال کریں. نمبر جاننے کے لیے یہاں جائیں. اس کے علاوہ آپ بات کیے بغیر امریکا سے باہر نا جائیں. یہاں جائیں. نا جائیں.

- · اگرآپ سان فرانسسکو بین الاقوامی ہوائی اؤے میں ہیں تو OneJustice کے ٹویٹر سے رابطہ کریں.
- اگرآپ لاس اینجلس انٹرنیشنل ایئرپورٹ میں ہیں تو ACLU of Southern California کے نمبر پر رابطہ کریں: (213) 5245-977
- اگر آپ جان ایف کینیڈی ایئرپورٹ (JFK) میں ہیں توJFKneedalawyer@gmail.com پر رابطہ کرں یا ٹویٹر پر <u>nobanjfk سے</u> رابطہ کریں. آپ میئر کوموکے نمبر پر کال کرسکتے ہیں:

امریکی امیگریشن اور کسٹم نفاذ ایھنٹس آپ کے دروازے پر آئیں تو:

- دروانه نه کھولیں، اطبینان رکھیں. آپ کو حق حاصل ہے.
- · ان سے پوچھیں کہ وہ کیوں آئے ہیں. (اگر آپ کو ضرورت ہے تو ایک مترجم کے لئے مانگئے).
- اگر وہ اندر داخل ہونا چاہیں، ان سے پوچھئے کہ کیا ان کے پاس جم کے دستغط والا وارنٹ ہے۔ اور اگر ایسا ہے تو، اسے دیکھانے کے لئے کہیں.)
- اگر ان کے پاس جبے کی طرف سے وستفط والا وارنٹ نہیں ہے تو، میں آپ اس کو اندرآنے سے منع کر سکتے. آپ ان سے کہہ سکتے ہیں کہ سکتے ہیں کہ آپ کے پاس جو بھی معلومات ہے وہ دروازے پر چھوڑ دیں.

- اگر وہ زبر دستی اندرداخل ہوں تو مزاحمت نہ کریں، گھر کے تمام افراد کو خاموش رہنے کو کہیں.
- اگر آپ کو گرفتار کر لیا گیا ہو تو، خاموش رہیں اورکسی بھی دستاویز پر دستفط نہ کریں جسب تک آپ وکیل سے بات نہ کر لیں.
- * ایک آئس انتظامی وارنٹ (فارم 1-205، 1-205) ان کو آپ کمی رضامندی کے بغیر آپ کے گھر میں واخل ہونے کمی اجازت نہیں دیتا.

ٹر انزٹ میں پھنسے ہوئے لوگ:

- اگر آپ کو رہنے کے لیے جگہ چاہیے تو AirBnb سے رحوع کرنے کی کوشش کریں. پابندی سے متاثر ہونے والوں کو مفت جگہ دینے کی کوشش کررہا ہے.
- اگر آپ اپنے ملک میں فون کرنا چاہتے ہیں تو Viber استعمال کریں. اب ایسے تمام کالنز جو امریکا اور پابندی لگنے والے ممالک کے درمیان ہیں، وہ مفت کرسکتے ہیں.
 - اگر آپ کینیڈا میں پھنس گئے ہیں تو سے <u>Temporary Housing</u> رابطہ کرکے عارضی طور پر رہائش مانگ سکتے ہیں۔
 - اگر آپ ٹرونٹو میں ہیں تو یہ گروہ عارضی رہائش پیش کر رہا ہیے: Facebook، Google Doc_
 - اگر آپ ابھی سفر کر رہے ہیں تو اپنے جاننے والوں سے وکیل کا بندوبست کر رکھے تاکہ آپکی آمد پر مسلہ نہ ہو۔
- وکیل اور کلاینٹ کے درمیان تعلق کو جائز ظاہر کرنے کے لیے وکیل کو ایک G-28 دستخط شدہ فارم پیش کرنا ہوگا. جب بھی ممکن ہو، موجود وکیل سے G-28 پر دستخط لیں.
 - اگر آپ کے پاس پہلے سے وکیل ہیں تو ان سے فوری طور پر رجوع کریں.

وسائل:

مفت قانونی خدمات کے لیے

- امریکی امیگریشن وکلاا ایسوسی ایشن: وکیل تلاش کیجیے http://www.ailalawyer.org
- امیگریشن لیگل ڈائریکٹری (ایک سے زیاوہ زبانوں میں وستیاب ہے): https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory
 - اميگريشن وکلائو نيٺ ورک: .https://www.immigrationlawhelp.org
 - نیشنل لایرزگلڈکے نیشنل امیگریشن پر اجیکٹ کا وکیل تلاش کیجیے ° آلہ: https://www.nationalimmigrationproject.org/find.html
 - قومی امیگرینٹ جسٹس سینٹر: فون(312-660-1370) یا ای میل کے زریعے قانونی مشاورت حاصل کیجیے

immigrantlegaldefense@heartlandalliance.org

- امیگریشن عدالتوں میں کام کرنے والے وکلا اور اداروں کی فہرست، جن سے مفت قانونی مشورہ لیا جا سکتا ہے
 - http://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legalservice-providers-map
 - · امیگرینٹ لیگل ریسورس سینٹر کی ویبساٹ پر موجود جامع فارم:
 - https://www.ilrc.org/screening-immigrationrelief-client-intake-form-and-notes
- یونیورسٹی آف کیلی فورنیا کے گریھویٹ اسٹوڈنٹس جو اس بین سے متاثر ہوے ہیں، 2865 UAW. سے مفت قانونی مثورہ لے سکتے ہیں. آپ یہاں اپنی مقامی شاخ سے رابطے کی معلومات حاصل کر سکتے ہیں.
 - ون جسٹس (کیلی فورنیا کے کہ مدنی والے باشندوں کی کے لئے): https://onejustice.org

امیگریشن سے متعلق مشورے کے لئے:

- CUNY CLEAR نیویارک میں امیگریشن سے متعلق مدد چاہنے والوں کو قانونی مدد فراہم کرتا ہے. CC عربی، بنگالی، انگریزی، فرانسیسی، ہسپانوی، اردو اور دیگر زبانوں میں مدد فراہم کرتا ہے اور آپ کی مقامی مسجد میں ورکشاپس بھی کروا سکتا ہے. آپ 4558-340 (718) پر ان سے رابطہ کر سکتے ہیں.
 - امریکی عرب اینٹی ڈسکریمینیشن کمیٹی (اے ڈی سی) عرب.امریکیوں کو امیگریشن، تعصب اور نسلی پروفایلنگ سے متعلق مفت قانونی مشورہ اور مدد فراہم کرتا ہے. آپ یہاں ان سے رابطہ کر سکتے ہیں: 244-2990(202) یا legal@adc.org

نفرت پر مبنی جرائہ اور متعثب رویہ رپورٹ کرنے کے:

- کونسل آن امریکن اسلامک ربلیشنز (کیئر) کے پاس ایک مستقل اسٹاف ممبرموجود ہے جس کی زمہ داری بنیادی شہری حقوق اور تعصبانہ روپے سے متعلق روزانہ رپورٹس موصول کرنا ہے اور ان مسایل کو ثالثی،مذاکر ات، عوامی دباؤیا ضرورت پٹرنے پر قانونی اقدام کے ذریعے حل کرنے کی کوشش کرنا ہے،آپ 1520-212 یا civilrights@cairchicago.org پر ان سے رابطہ کر سکتے ہیں.
 - عرب امریکن انسٹی ٹیوٹ (اے اے آئ) نفرت پر مبنی جرائم اور امتیازی سلوک کی پہچان اور رپورٹنگ سے متعلق معلومات فراہم کرتا ہے، بشول ان تنظیموں کے ناموں کے جن سے مختلف اداروں(مثلاً اسکولوں ہاؤسنگ،، روزگاں وغیرہ)میں ہونے والے تعصب کے متعلق رابطہ کیا جا سکتا ہے۔ .
 - سران پاورٹی لا سینٹر، اپنی ویب سایٹ پر نفرت پر مبنی واقعات رپورٹ کرنے کی سہولت فراہم کرتا ہے تاکہ ملک کے مختلف حصوں میں نفرت پر مبنی واقعات کو اپنے مقامی عصوں میں نفرت پر مبنی واقعات پر نظر رکھی جا سکے . ان کی گزارش ہے کہ انہیں آگاہ کرنے سے پہلے لوگ ان واقعات کو اپنے مقامی پولیس اسٹیشن میں رپورٹ ضرور کریں

تر اجم: اگاہی اور رضاکارانہ مدد کے مواقع

گر آپ ایک مترجم کے طور پر رضاکارانہ مدد فراہم کرنا چاہتے ہیں یاا آپ ایک وکیل ہیں جنہیں مترجم کی تلاش سے تو براہِ مہربانی ا<u>س فارم کو</u> پر کریں.

CUNY CLEAR کی جانب سے بین شدہ سات ممالک سے امریکہ آنے والے لوگوں کے لیے رہنمائی کا عربی اور فارسی اردو ترجمہ:

میں ایران، عراق، شام، صومالیہ، سوڈان، یس سے ہوں - اور میسرے پاس ریاست ہائے متحدہ امریکہ کا پاسپورٹ نہیں ہے .

میرے پاس ہے	میں فی انحال امریکہ میں ہوں	میں فی انحال امریکہ سے باہر ہوں
امریکی ویزا (مثال کے طور پر، B-1 کاروباری ویزا، B-2 ٹورسٹ ویزا، K-1 منگیتر ویزا، اور E-1 امپلایر اسپانسر ویزا)	اگر آپ کے ویزے کی معیاد ختم نہیں ہو رہی تو ملک چھوڈکر مت جائیے اگر آپ کے ویزاکی معیاد ختم ہو رہی ہے، یا آپ اس کی شرائط کو پورا نہیں کر سکتے تو ایک امیگریشن وکیل سے مشورہ کیجیے .	آپ انتظامی حکم میں مقر رہ 90 دن کی مدت، اور ممکنہ طور پر اس سے زیادہ وقت کے لئے ریاست ہائے متصدہ امریکہ میں داخل نہیں ہو سکیں گے آپ کو داخلے کی تروید کئے جانے سے پہلے، ریاست ہائے متصدہ امریکہ کی سرحد پر تفصیلی طور پر تفتیش کا نشانہ بنایا جا سکتا ہے 2.
امریکی مستقل بهادشی کاردٔ (گرین کاردٔ)	ملک سے باہر سفر مت کیجیے اگر سفر کرنا ضروری ہے تو آپ کے امریکہ میں دوبارہ داخل ہونے پر پابندی لگ سکتی ہے یا سرحد پر تفتیش کا نشانہ بنایا جا سکتا ہے ، اس بات سے قطع نظر کہ آپ کتنے عرصے سے گرین کارڈ کے حامل ہیں . سفر کرنے سے پہلے ایک امیگریشن وکیل سے مشورہ کر لیں.	آپ پر انتظامی حکم میں مقر دہ 90 دن کی مدت، اور ممکنہ طور پر اس سے زیادہ وقت کے لئے ریاست ہائے متحدہ امریکہ میں داخل ہونے پر پابندی لگ سکتی ہے یا داخلے سے پہلے سرحد پر آپ کو تفتیش کا نشانہ بنایا جا سکتا ہے فوری طور پر ایک امیگریشن وکیل سے مشودہ کریں سرحد پر کسی بھی فارم پر دستخط مت کریں جس سے اٰپ کی مستقل رہایش ترک ہو سکتی ہو (فارم 407)
اوپر دیے گئے ممالک میں سے ایک کا پاسپورٹ ہے لیکن میں کسی دوسرے ملک کا پاسپورٹ استعمال کر رہا ہوں (امریکہ کے علاوہ)	جتنا عرصہ امریکہ میں رہنے کی اجازت ہے ، اس دوران ملک چھوڑنا اچھا فیصلہ نہیں کیوں کہ واپسی پر امریکہ میں داخلہ مشکل ہو سکتا ہے . سفر کرنے سے پہلے امیگریشن وکیل سے مشورہ کیجیے	آپ انتظامی حکم میں مقر رہ 90 دن کی مدت، اور ممکنہ طور پر اس سے زیادہ وقت کے لئے ریاست ہائے متحدہ امریکہ میں داخل نہیں ہو سکیں گے

یہ قانونی مشورہ نہیں ہے - قانونی مشورہ کے لئے، ایک وکیل سے رابطہ کیجیے ..

سفارتی، NATO، C-2، G-1، G-2، G-3، اور جمی 4 ویزا

اضافی اعبال، وسائل اور آؤٹ رہیج

مقامي وكالت

- بہوائی اڈوں پر ترجمہ کریں: اس وقت عربی اور فارسی بولنے والے وکلاء کی مانگ زیادہ ہے.
 - امریکہ بھر کے ہوائی اڈوں مین وکلائکی مدد کے لئے درج ذیل لنک پہ سائن اپ کریں:

- امیگریشن ایگزیکٹو آرڈرکے خلاف ماہرین تعلیم: اگر آپ کا تعلق کسی تعلیمی ادارہ سے بھے تو آپ مندرجہ ذیل لنک پہ احتجاجی پٹیشن / خط پہ دستخط کر سکتے ہیں: https://notoimmigrationban.com/
- سینیٹر زکو کال کرکہ پابندی کی مخالفت کی ورخواست کریں. آپ اپنے سینٹروں کی پابندی کے بارے میں رائے ، من ورجہ ذیل لنک پہ معلوم کر سکتے ہیں یہاں.
 - 1866-940-2439 نمائندے اپنے نمائندے تلاش کریں یہاں

1866-961-4293 سینیٹرز-اپنے سینیٹرز تلاش کریں یہاں

- بات کو مختصر اور دو ٹوک رکھیں!! مثال کے طور پر:
- "میں صدر ٹرمپ اور کانگریس سے درخواست کرتا ہوں کہ کسٹم اور بارڈر پر وٹیکشن کے ہاتھوں تارکین وطن کا صرف اور صرف منہب اور قومیت کی بنیاد پر حراست اور جبراً واپسی کا سلسلہ بند کیا جائے اور اس ایگزیکٹو آرڈرکو منسوخ کیا جائے .امریکہ نے ہیشہ دنیا کے معصوم و لاچار افر او کو اپنی آغوش میں پناہ دی ہے! خاندانوں کو نفرت کی وجہ سے توڑ ڈالنا ظلم ہے! "
- اگر آپ کے نمائندہ پہلے سے ہی پابندی کی مخالفت کر رہے ہیں تو اس کے باوجود ان کو کال کر کے یہ بتائے کہ احکامات کی منسوخی آپ کے نائندوں کو پتا چل جائے کہ فلال مسلم اور اس کا حل آپ کی زندگی میں اہیبت کا حامل ہے ، وہ اس مسلے کو حل کرنے کے لئے مزید جد و جہد کرتے ہیں.
 - عطیات. ACLU، National Immigration Project of the National Lawyer's Guild کو عطیات ویں.
 - خطوط لکھیں! اس وستاویز کے آخری حصّے میں نمائنڈگان، کانگریس اور وائٹ ہاؤس کے نام خطوط کی مثالیں موجود ہیں.
 - صدر ٹرمپ کو ٹویٹ کریں! AAI (عرب امریکن انسٹیٹیوٹ) اورADC (عرب امریکن اینٹی وسکر منیشن کیٹی) لوگوں سے اپیل کر رہے ہیں کہ وہ بذریع ٹویٹر صدر ٹرمپ کے ان اقدام کے خلاف اپنے خیالات بیان کریں.
 - o مقبول ہیشٹیگوں کی کیچھ مثالیں: # NoBanNoWall ، #NoMuslimBan ، #MuslimBan #RefugeesWelcome

حصه بنیس اور باخبر رہیں:

تنظيم	<i>ٹویٹ</i> ر	فیس بک
CUNY CLEAR	@CUNY_CLEAR	CUNYClear
CAIR (National)	@CAIRNational	CAIRNational
Muslim Advocates	@MuslimAdvocates	MuslimAdvocates
American-Arab Anti-Discrimination Committee (ADC)	@aayoub	ADCNational
Arab American Institute	@AAIUSA	ArabAmerican Institute
ACLU National	@ACLU	
JFK Attorneys	@NoBanJFK	ACLU.Nationwide
Muslim Anti-Racism Collaborative (Muslim ARC)	@MuslimARC	MuslimARC
OneJustice	@OneJusticeOrg	OneJustice

ایسیگریشن (شماریات اور پالیسی) پر پوائنٹس بات چیست کرتے ہوئے:

- پابندی کے حامیوں کے ولائل کا مقابلہ کرنے کے لیے اس اضافی معلومات سے فائدہ اٹھائیں.
 - پابندی کی ایک صفحے پر مبنی وظاحت یہاں حاصل کریں.

نفسیاتی خدمات کے وسائل:

- نفسیاتی تھراپسٹ آپ کو اس تنظیم کے فریعے مل سکتے ہیں: Institute for Muslim Mental Health
 - یہ کیلیفورنیا میں موجود ایک ایرانی تنظیم ہے: RAHAA
 - یہاں منسوٹا میں موجود پناہ گزینوں کو نفسیاتی خدمت دینے والوں کی فہرست ہے:

Minnesota directory for Mental Health Providers for Refugee Population

- يہاں اورگن ميں موجود پناہ گزينوں كو نفسياتي خدمت دينے والوں كى فہرست ہے:
 - Oregon directory for Mental Health Providers for Refugee Population
 - پینسلوینیا میں پناہ گزینوں کو نفسیاتی خدمات ان تنظیموں کے ذریعے مل سکتی ہیں:

Philadelphia Refugee Health Collaborative

Philadelphia Refugee Mental Health Collaborative Project (PRMHC) www.culturalcommunities.org

بناہ گزینوں کے لئے وسائل:

• پناہ گزینوں کے مرکز نے تارکین وطن کی رہنائی کے لئے معلومات جاری کروی ہیں

https://therefugeecenter.org/how-will-president-trumps-executive-order-affect-refugees

• فلاؤیلفیا (پینسلوینیا) میں پناہ گزینوں کے لئے معلومات:

Nationality Services Center: https://nscphila.org

• ویلس (ٹیکسس) میں پناہ گزینوں کے لئے معلومات:

Refugee Services of Texas: http://www.rstx.org/dallas.html